

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

## SUÉDOIS

### Langue vivante 1

#### Séries L, ES, S

**ÉPRUVE DU LUNDI 19 JUIN 2017**

**Durée de l'épreuve : 3 heures**

**Séries ES/S – coefficient : 3**

**Série L langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : 4**

**Série L LVO et langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : 8**

#### **ATTENTION**

**Le/la candidat/e choisira le questionnaire correspondant à sa série :**

**Séries L, ES-S : questionnaire page 4/5**

**Série L approfondie : questionnaire page 5/5**

L'usage du dictionnaire et des calculatrices est interdit.

Le sujet comporte 5 pages numérotées 1/5 à 5/5

## Document 1

Någon gång i mitten av 30-talet försvann jag mitt i Stockholm. Mamma och jag hade varit på skolkonsert. I trängseln vid Konserthusets utgång lossnade mitt grepp ur mammas hand. Jag fördes ohjälpligt bort av människoströmmen och eftersom jag var så liten kunde jag inte upptäckas. Det skymde på Hötorget. Jag stod där berövad all trygghet. Det fanns människor runt omkring men de var upptagna av sina mål. Det fanns ingenting att hålla sig till. Det var min första upplevelse av döden.

Efter en stunds panik började jag tänka. Det borde vara möjligt att gå hem. Det var absolut möjligt. Vi hade kommit med buss. Jag hade stått på knä på sätet som jag brukade och sett ut genom bussfönstret. Drottninggatan hade runnit förbi. Det gällde nu bara att gå tillbaks samma väg, busshållplats för busshållplats.

Jag gick åt rätt håll. Av den långa promenaden minns jag bara ett avsnitt tydligt. Att jag kom fram till Norrbro och såg vattnet. Trafiken var tät här och jag vågade inte korsa gatan. Jag vände mig till en man som stod intill och sa :

« Det är mycket trafik här. »

Han tog mig vid handen och ledde mig över.

Men sedan släppte han mig. Jag vet inte varför han och alla andra okända vuxna tyckte det var helt i sin ordning att en liten pojke vandrade ensam genom Stockholm en mörk kväll. Men så var det. Resten av promenaden – genom Gamla Stan, Slussen och genom Söder, måste ha varit invecklad. Kanske gick jag mot målet efter samma mysteriösa kompass som den hundar och brevdovor bär med sig – de hittar ju alltid hem var man än släpper dem. Jag minns inget av den delen. Jo, att mitt självförtroende växte hela tiden och när jag kom hem var det i ett tillstånd av berusning. Morfar tog emot. Min förkrossade mamma satt hos polisen och följde spaningarna. Morfars goda nerver svek inte, han tog emot mig naturligt. Han var glad förstås men dramatiserade inte. Allt var tryggt och naturligt.

Tomas TRANSTRÖMER, *Minnena ser mig*, Albert Bonniers Förlag, 1993.

## Document 2

### Borttappade barn hittas ofta fort

Ungefär 1700 barn och ungdomar anmäls varje år som försvunna i Sverige. Det uppger Yvonnè Antoft, som utbildar poliser i eftersöksmetodik av barn som kommit bort från sina föräldrar.

Men troligen rör det sig om många fler än så.

- 5 Långt ifrån alla föräldrar som tappar bort sitt barn på en stormarknad eller nöjespark kontaktar polisen.

« Det är ytterst ovanligt att vi får in anmälningar om försvunna barn. De kommer nästan alltid till rätta innan man hinner ringa oss », säger Karin Anvedahl Malm vid Skånepolisen.

- 10 På Ikea i Malmö, ett välbesökt utflyktsmål för barnfamiljer, brukar signalement på försvunna barn eller föräldrar varje vecka höras i högtalarna. Ställföreträdande varuhuschefen Virve Nöu har dock aldrig varit med om att polisen har behövts kallas in:

- 15 « Ofta löser det sig inom tio minuter. Både personal och kunder hjälper till, vilket ger ett ganska effektivt sökande. »

Inte heller på Axels nöjesfält i Folkets park i Malmö har några allvarigare incidenter inträffat, enligt vd Tony Andreasson. När någon uppmärksammar ett gråtande eller vilset barn tas det om hand av personalen och parkens ordningsvakter engageras för att hitta föräldrarna.

- 20 Enligt Yvonnè Antoft bör den som hittar ett borttappat barn stanna hos det till föräldrarna kommer. Man ska alltså inte ta med det till en annan plats – eller hem till sig, vilket enligt henne kan förekomma.

- 25 « Det bästa rådet man kan ge sitt eget barn är att stanna där det är. Då brukar vi vuxna hitta det snabbare. Man ska också försöka lära barnet att synas och höras om det kommer bort. »

Ett vanligt fel föräldrar gör är att tro att treåringen, hur bra hon än pratar, faktiskt förstår att hon inte får gå iväg.

« Ofta förstår barn i den åldern inte ens att de är försvunna. Det är den vuxnes ansvar att inte tappa uppsikten över barnet », säger Yvonnè Antoft.

- 30 Lite äldre barn inser att de har tappat bort föräldrarna men kan sakna förmågan att agera rationellt i ovanliga eller obehagliga situationer, vilket är viktigt att inse som förälder.

- 35 Yvonnè Antoft tycker inte att man ska dra sig för att ringa polisen även om barnet bara har varit borta några minuter, trots att det är väldigt sällsynt att barn förs bort i Sverige.

« Ring direkt. Då vet polisen vad som hänt och kan ta över ansvaret. Det är också en fördel ifall någon annan har hittat barnet och ringer in. Och så tappar man inte tid. Ett barn under fyra år kan ta sig en kilometer på tjugo minuter. ».

Hanna LUNDQUIST, <http://www.sydsvenskan.se/sverige/borttappade-barn-hittas-ofta-fort/>  
30 juli 2007 15.42.

**TRAVAIL À FAIRE PAR LES CANDIDATS/ES**  
**DES SÉRIES L, ES et S**

**I- COMPRÉHENSION : 10 points**

*Répondre en suédois aux questions suivantes par une ou deux phrases complètes, en justifiant le cas échéant par des éléments du texte.*

**Document 1**

1. I vilket sammanhang tappar Tomas Tranströmer sin mammas hand i folkviolet?
2. Vad beslutar han sig till sist för att göra?
3. Varför är Tomas Tranströmer « i ett tillstånd av berusning » när han till slut kommer hem?

**Document 2**

4. Varför är det verkliga antalet borttappade barn förmodligen högre än den siffra polisen uppger?
5. Hur lyckas man hitta borttappade barn på Ikea eller på Axels nöjesfält i Malmö?

**II- EXPRESSION : 10 points**

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez ni signer votre composition, ni citer votre nom, ni celui d'un/e camarade, ni celui de votre établissement.**

*Traiter en suédois **deux sujets** au choix parmi les trois proposés ci-dessous **en 120 mots environ par sujet.***

1. Varför, tror du, kontaktar så få föräldrar polisen när de tappat bort sitt barn? Vilka kan riskerna vara?
2. Vad gör att upplevelsen av att bli borttappad kan bli traumatisk för barnet?
3. Har du, eller en närstående, blivit borttappad som barn? Hur hände detta och hur gick upplösningen till?

**TRAVAIL À FAIRE PAR LES CANDIDATS/ES**  
**DE LANGUE VIVANTE APPROFONDIE SÉRIE L**

**I- COMPRÉHENSION : 10 points**

*Répondre en suédois aux questions suivantes par une ou deux phrases complètes, en justifiant le cas échéant par des éléments du texte.*

**Document 1**

1. I vilket sammanhang tappar Tomas Tranströmer sin mammas hand i folkviolet?
2. Vad beslutar han sig till sist för att göra?
3. Varför är Tomas Tranströmer « i ett tillstånd av berusning » när han till slut kommer hem?

**Document 2**

4. Varför är det verkliga antalet borttappade barn förmodligen högre än den siffra polisen uppger?
5. Hur lyckas man hitta borttappade barn på Ikea eller på Axels nöjesfält i Malmö?
6. Vad kan vara en svårighet i samband med att ett barn tappas bort?
7. Varför anser Yvonne Antoft att man bör ringa polisen direkt?

**II- EXPRESSION : 10 points**

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez ni signer votre composition, ni citer votre nom, ni celui d'un/e camarade, ni celui de votre établissement.**

*Traiter en suédois **deux sujets** au choix parmi les trois proposés ci-dessous **en 150 mots environ par sujet**.*

1. Varför, tror du, kontaktar så få föräldrar polisen när de tappat bort sitt barn? Vilka kan riskerna vara?
2. Vad gör att upplevelsen av att bli borttappad kan bli traumatisk för barnet?
3. Har du, eller en närstående, blivit borttappad som barn-? Hur hände detta och hur gick upplösningen till?